

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: епископ Сергиево-Посадский и Дмитровский Кирилл (Винковский Евгений
Анатольевич)

Должность: Ректор

Дата подписания: 31.03.2026 11:06:54

Уникальный программный ключ:

c1c34844af019bdfa2c19110083dee16e70e9477

Религиозная организация –

духовная образовательная организация высшего образования

«МОСКОВСКАЯ ДУХОВНАЯ АКАДЕМИЯ
РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ»

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

пер. А. Кузнецов

«15» июля 2022 г.

Рабочая программа факультативной дисциплины

«Древнерусская литература и Православие»

**основной образовательной программы
высшего образования
по направлению «Подготовка служителей и религиозного
персонала религиозных организаций»,
профиль «Православная теология»
(уровень бакалавриата)**

закреплена за кафедрой: Филологии

форма обучения: очная

г. Сергиев Посад, 2022

Рабочую программу дисциплины составил:

Макаров Денис Владимирович, доктор культурологии, кандидат

филологических наук, доцент

(Ф.И.О. разработчика программы полностью, ученая степень, ученое звание)

Рабочая программа дисциплины «Религиозная проблематика русской литературы (XX в.)» разработана в соответствии с Церковным образовательным стандартом высшего духовного образования по направлению «Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций»

Дисциплина установлена учебным планом основной образовательной программы высшего образования по направлению «Подготовка служителей и религиозного персонала религиозных организаций», утвержденным Ученым советом Московской духовной академии от «5» апреля 2022 г. № 4

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры Филологии протокол от «22» июня 2022 г. № 8

Заведующий кафедрой


Личная подпись

профессор В.М. Кириллин
(сан, ФИО)

СОГЛАСОВАНО

Начальник
Учебно-методического отдела


Личная подпись

Л.В. Прохоренко
(сан, ФИО)

1. Цели и задачи освоения дисциплины

Целью курса «Древнерусская литература и Православие» является изучение произведений литературы Древней Руси в контексте православной культурной традиции. Специфика изучения дисциплины «Древнерусская литература и Православие» в высшей духовной школе определяет необходимость формирования у студентов навыков адекватной интерпретации художественного текста, основанной на междисциплинарном принципе, предполагающем синтез собственно литературоведческого и богословского подхода. Кроме того, важным мотивационным фактором изучения древнерусской литературы является возможность использования ее духовно-нравственного и эстетического потенциала в качестве источника для иллюстрации христианских догматов, в том числе в гомилетических целях.

Изучение курса «Древнерусская литература и Православие» требует решения следующих задач:

1. Уяснение понимания национальной самобытности древнерусской литературы, своеобразия ее исторического пути, аксиологии, духовных и эстетических исканий русских писателей IX – XVII веков.
2. Владение навыками интерпретации художественного текста, в том числе в контексте православной культурной традиции.
3. Формирование литературного вкуса и творческих способностей будущего пастыря-проповедника.
4. Подготовка выпускника к проповеднической и педагогической работе с опорой на общепризнанные образцы отечественного словесного искусства IX – XVII веков.

В результате освоения дисциплины у студентов должно сложиться представление, что литературный процесс движется в едином потоке духовной культуры народа, в русле исторической, религиозной, эстетической и философской мысли.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Древнерусская литература и Православие» является факультативной дисциплиной.

2.1. Требования к предварительной подготовке обучающихся. Данная дисциплина изучается на 5 курсе бакалавриата. Дисциплинами, на которых осуществляется предварительная подготовка обучающихся, являются:

- «История древней Руси»;
- «История России»;
- «Русская литература».

2.2. Изучается во взаимосвязи со следующими дисциплинами:

- «История Русской Православной Церкви»;

- «Теория и история церковного искусства».

2.3. Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины необходимо как предшествующее:

- «Преддипломная практика».

3. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Индикаторы достижения компетенций	Планируемые результаты обучения по дисциплине
УК-5. Способен выявлять и учитывать религиозную составляющую культурного разнообразия общества в историческом развитии и современном состоянии.	УК-5.2. Умеет учитывать выявленную составляющую культурного разнообразия общества в своей профессиональной деятельности.	Знать: основы традиционной нравственности и принципы православного нравственно-аскетического учения выраженные в древнерусской литературе. Уметь: выявлять составляющие культурного разнообразия древнерусского общества. Владеть: способностью учитывать выявленные составляющие культурного разнообразия древнерусского общества в своей профессиональной деятельности на материале древнерусской литературы.

4. Структура и содержание дисциплины

4.1. Распределение трудоемкости дисциплины по видам работ.

Общая трудоёмкость дисциплины составляет **2** зачётных единицы, **72** академических часа.

Форма контроля зачёт с оценкой в 9 и 10 семестре.

Вид	Трудоемкость (в акад. часах)
Общая трудоёмкость	72
Контактные часы (аудиторная работа)	42
Занятия лекционного типа	-
Занятия в практической форме	42
Самостоятельная работа обучающихся	30
в том числе с использованием дистанционных образовательных технологий (для заочной формы обучения)	-
Промежуточная аттестация (зачет с оценкой)	-

4.2. Содержание дисциплины

Тематический план

Наименование разделов и тем	Семестр	Количество часов (в акад. часах)					Формы текущего контроля
		Занятия лекционно- го типа	Занятия семинарс- кого типа	Сам. работа	Всего часов по теме	Ком- петенции	
Модуль 1. Древнерусская литература XI-XII веков							
Тема 1.1. Возникновение древнерусской литературы. Национальное своеобразие и специфика	9	-	4	6	10	УК-5.2.	конспект
Тема 1.2. Классификации древнерусской литературы. Система жанров	9	-	4	6	10	УК-5.2.	конспект
Тема 1.3. Основные особенности древнерусской литературы	9	-	2	6	8	УК-5.2.	конспект, сообщение
Тема 1.4. Литература Киевской Руси (середина XI – первая треть XII вв.)	9	-	4	4	8	УК-5.2.	конспект, сообщение
Итого в семестре:		-	14	22	36	УК-5.2.	конспект, сообщение
Модуль 2. Древнерусская литература XII-XVII веков							
Тема 2.1. Литература периода феодальной раздробленности (вторая треть XII– первая половина XIII вв.)	10	-	8	2	10	УК-6 ОПК-4	конспект, сообщение

Тема 2.2. Литература периода борьбы русского народа с монголо-татарскими завоевателями и начала формирования централизованного государства (вторая половина XIII – XV вв.)	10	-	8	2	10	УК-6 ОПК-4	конспект, сообщение
Тема 2.3. Литература централизованного государства (конец XV – XVI вв.)	10	-	6	2	8	УК-6 ОПК-4	конспект, сообщение
Тема 2.4. Литература XVII века	10	-	6	2	8	УК-6 ОПК-4	конспект, сообщение, эссе
Итого в семестре:		-	28	8	36		конспект, сообщение
Итого по дисциплине:		-	42	30	72		конспект, сообщение, эссе

4.3. Виды самостоятельной внеаудиторной работы

1. Чтение текстов художественных произведений древнерусской литературы.
2. Проработка учебно-методических материалов и научных статей.
3. Подготовка сообщений (докладов) к практическим занятиям.
4. Написание эссе.

4.4. Содержание, виды и объём самостоятельной внеаудиторной работы

Наименование темы (раздела) дисциплины (модуля)	Виды и содержание самостоятельной работы	Форма отчетности
Модуль 1. Древнерусская литература XI-XII веков		
Тема 1.1. Возникновение древнерусской литературы. Национальное своеобразие и специфика	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	конспект

Тема 1.2. Классификации древнерусской литературы. Система жанров	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	конспект
Тема 1.3. Основные особенности древнерусской литературы	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений	конспект, сообщение на практическом занятии
Тема 1.4. Литература Киевской Руси (середина XI – первая треть XII вв.)	Проработка учебного материала. Подготовка к практическому занятию	конспект, выступление на практическом занятии
Модуль 2. Древнерусская литература XII-XVII веков		
Тема 2.1. Литература периода феодальной раздробленности (вторая треть XII–первая половина XIII вв.)	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка к практическому занятию	конспект, выступление на практическом занятии
Тема 2.2. Литература периода борьбы русского народа с монголо-татарскими завоевателями и начала формирования централизованного государства (вторая половина XIII – XV вв.)	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка к практическому занятию	конспект, выступление на практическом занятии
Тема 2.3. Литература централизованного государства (конец XV – XVI вв.)	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка к практическому занятию	конспект, выступление на практическом занятии
Тема 2.4. Литература XVII века	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка к практическому занятию	конспект, выступление на практическом занятии, эссе

5. Оценочные средства для текущего контроля и промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины

5.1. Типовые контрольные задания и иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений и навыков обучающихся

№	Наименование раздела	Вид задания для	Примерные списки вопросов для текущего контроля
---	----------------------	-----------------	---

	дисциплины (модуля)	текущего контроля	
Модуль 1. Древнерусская литература XI-XII веков			
1	Тема 1.1. Возникновение древнерусской литературы. Национальное своеобразие и специфика	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Принятие христианства по византийскому образцу. Кирилл и Мефодий как просветители славянства и создатели славянской письменности. 2. Священное Писание как первопричина русской литературы. 3. Роль письменности и устного народного творчества в формировании литературы. 4. Древнерусская литература (XI – XVII вв.) – начальный этап развития русской литературы. 5. Связь литературы с общими закономерностями исторического процесса. Проблема периодизации. 6. Национальное своеобразие и специфика древнерусской литературы, ее место в процессе развития русской литературы. 7. Метод древнерусской литературы. Понятие о концепции человека в ДРЛ. 8. Значение христианства в политической и культурной жизни Киевской Руси.
2	Тема 1.2. Классификации древнерусской литературы. Система жанров	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Концепции развития русской литературы. 2. Классификации древнерусской литературы: – по географическому центру (Еремин И. П.); – социологическая схема (Гудзий Н.К.); – с точки зрения формирования национального своеобразия (Кусков В.В.); – с точки зрения внутреннего развития (гуманистическая) (Лихачев Д. С.). 3. Система жанров древнерусской литературы.
3	Тема 1.3. Основные особенности древнерусской литературы	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка сообщений.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Рукописная традиция. 2. Анонимность памятников, затрудненность хронологического приурочивания. 3. Историзм древнерусской литературы, связь с фольклором. Идеи единства русской земли, борьба с внешним врагом, объединительные тенденции. 4. Религиозность древнерусской литературы. Духовно-нравственное содержание литературы.

4	Тема 1.4. Литература Киевской Руси (середина XI – первая треть XII вв.)	Проработка учебного материала. Подготовка к практическому занятию.	1. «Слово о Законе и Благодати» митрополита Илариона как первое художественное произведение. 2. «Повесть временных лет»: основные идеи летописи, Ветхозаветный и Новозаветный контексты, особенности понимания истории. 3. «Поучение» Владимира Мономаха. 4. Житийная литература: – «Сказание о Борисе и Глебе»; – «Житие Феодосия Печерского». 5. «Хождение» игумена Даниила.
Модуль 2. Древнерусская литература XII-XVII веков			
1	Тема 2.1. Литература периода феодальной раздробленности (вторая треть XII– первая половина XIII вв.)	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка к практическому занятию.	1. «Слово о полку Игореве»: историческое и духовно-нравственное содержание. 2. Творчество Даниила Заточника. 3. «Киево-Печерский патерик». 4. Повести о монголо-татарском нашествии: – «Повесть о битве на реке Калке»; – «Повесть о приходе Батыя на Рязань»; – «Слово о гибели Русской земли». 5. «Житие Александра Невского».
2	Тема 2.2. Литература периода борьбы русского народа с монголо-татарскими завоевателями и начала формирования централизованного государства (вторая половина XIII – XV вв.)	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка к практическому занятию.	1. Летописная повесть о Куликовской битве. 2. «Задонщина». 3. «Сказание о Мамаевом побоище». 4. «Повесть о Московском взятии от царя Тохтамыша». 5. «Повесть о взятии Царьграда» Нестора-Искандера. 6. Житийная литература. Творчество Епифания Премудрого: – «Житие Стефана Пермского»; – «Житие Сергия Радонежского». 7. Областные литературы (Новгородская, Псковская, Тверская).
3	Тема 2.3. Литература централизованного государства (конец XV – XVI вв.)	Подготовка конспекта. Проработка учебного материала. Подготовка к практическому занятию.	1. «Хождение за три моря» Афанасия Никитина. 2. «Сказание о князьях Владимирских». 3. Деятельность Максима Грека. 4. Переписка Андрея Курбского с Иваном Грозным. 5. «Великие Четьи-Минеи». 6. «Домострой». 7. «Повесть о Петре и Февронии».
4	Тема 2.4. Литература XVII века	Подготовка конспекта. Проработка	1. Жанр жития в XVII в. («Повесть о Юлиании Лазаревской») 2. Повести «смутного времени»:

	учебного материала. Написание эссе. Подготовка к практическому занятию.	<ul style="list-style-type: none"> – «Плач о пленении и конечном разорении Московского государства»; – «Повесть о преставлении князя Михаила Васильевича Скопина-Шуйского»; – «Сказание» Авраамия Палицына. <p>3. Бытовые повести:</p> <ul style="list-style-type: none"> – «Повесть о Горе и Злочастии»; – «Повесть о Савве Грудцыне»; – «Повесть о Фроле Скобееве». <p>4. Другие произведения:</p> <p>«Сказание о роскошном житии и веселии»; «Слово о бражнике, како вниде в рай».</p> <p>5. Старообрядческая литература:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Раскол в Русской Церкви; – «Житие протопопа Аввакума».
--	---	--

5.2. Примерный перечень вопросов для промежуточной аттестации обучающихся по итогам освоения дисциплины.

Вопросы к зачету с оценкой:

1. Принятие христианства по византийскому образцу.
2. Кирилл и Мефодий как просветители славянства и создатели славянской письменности.
3. Священное Писание как первопричина русской литературы.
4. Роль письменности и устного народного творчества в формировании литературы.
5. Древнерусская литература (XI – XVII вв.) – начальный этап развития русской литературы.
6. Связь литературы с общими закономерностями исторического процесса. Проблема периодизации.
7. Национальное своеобразие и специфика древнерусской литературы, ее место в процессе развития русской литературы.
8. Метод древнерусской литературы. Понятие о концепции человека в ДРЛ.
9. Значение христианства в политической и культурной жизни Киевской Руси.
10. Классификации древнерусской литературы: – по географическому центру (Еремин И. П.); – социологическая схема (Гудзий Н.К.); – с точки зрения формирования национального своеобразия (Кусков В.В.); – с точки зрения внутреннего развития (гуманистическая) (Лихачев Д. С.).
11. Система жанров древнерусской литературы.
12. Особенности древнерусской литературы. Рукописная традиция. Анонимность памятников, затрудненность хронологического приурочивания. Историзм древнерусской литературы, связь с фольклором. Идеи единства русской земли, борьба с внешним врагом,

- объединительные тенденции. Религиозность древнерусской литературы. Духовно-нравственное содержание литературы.
13. «Слово о Законе и Благодати» митрополита Илариона как первое художественное произведение.
 14. «Повесть временных лет»: основные идеи летописи, Ветхозаветный и Новозаветный контексты, особенности понимания истории.
 15. «Поучение» Владимира Мономаха.
 16. Житийная литература: – «Сказание о Борисе и Глебе»; – «Житие Феодосия Печерского».
 17. «Хождение» игумена Даниила.

Вопросы к зачету с оценкой:

1. Возникновение древнерусской литературы и особенности ее изучения.
2. Первые книги на Руси (книги Библии, сборники житий и т. д.). Апокрифическая литература («Хождение Богородицы по мукам»).
3. Особенности жанра жития в литературе XI – XII вв. («Житие Алексея, человека Божия»). Анонимное сказание о Борисе и Глебе. Особенности жанра и стиля.
4. Проповедническая литература XI – XII вв. «Слово о законе и благодати» митрополита Илариона.
5. Русская летопись. Идеи и образы «Повести временных лет». Источники редакции «Повести временных лет».
6. «Поучение чадам» Владимира Мономаха. Личность, стиль, особенности жанра.
7. «Киево-Печерский патерик».
8. «Слово о полку Игореве». Историческая основа, время издания. Полемика вокруг «Слова о полку Игореве».
9. Идеиный пафос и художественное своеобразие «Слова о полку Игореве». Языческие и христианские мотивы «Слова о полку Игореве».
10. Особенности жанра и стиля «Слова о полку Игореве». Система образов в «Слове о полку Игореве».
11. Поэтический стиль «Слова о полку Игореве». Композиция «Слова о полку Игореве».
12. Основные тенденции литературного развития XIII – начала XIV вв. Повести о нашествии татар на Русь. «Повесть о разорении Батыем Рязани». Особенности жанра воинской повести.
13. «Житие Александра Невского». Новое в жанре жития.
14. «Слово о погибели Русской земли».
15. «Моление Даниила Заточника». Личность и стиль. Памфлетность «Моления Даниила Заточника».
16. Повести о Куликовской битве. «Задонщина» Сафония Рязанца.
17. Московская литература. Эволюция жанра жития в XV в. Стиль «плетения словес». Епифаний Премудрый «Житие Стефана Пермского».
18. Епифаний Премудрый «Житие Сергия Радонежского». Стиль

«плетения словес».

19. Теория «Москва – третий Рим». Ее отражение в литературных памятниках.

20. «Повесть о взятии Царьграда турками».

21. «Сказание о князьях Владимирских».

22. Новгородская областная литература. «Повесть о путешествии архиепископа Иоанна на бесе в Иерусалим». «Повесть о новгородском белом клобуке».

23. «Повесть о Петре и Февронии». Сюжетность и фольклорность повести.

24. «Хождение за три моря» Афанасия Никитина. Особенности жанра путешествий. Личность Афанасия Никитина в «Хождении за три моря».

25. Заволжские старцы и иосифляне. Ереси.

26. Расцвет русской публицистики XVI в. Проблематика и жанры. Церковная публицистика XVI в. Максим Грек и митрополит Даниил.

27. Иван Пересветов – первый светский публицист. «Сказание о Магмете-салтане» Ивана Пересветова. Публицистичность, прием иносказания, язык произведения.

28. Переписка Андрея Курбского и Ивана Грозного. Личность Грозного в его письмах и особенности стиля. Письма Курбского. Классовость позиции, особенности стиля.

29. «История о Казанском царстве». Проблематика и художественные особенности.

30. Обобщающие произведения XVI в. и их значение.

31. Основные тенденции развития литературы в XVII в. (новый герой, жанры, тематика, язык).

32. Повести Смутного времени. «Новая повесть о преславном Российском царстве».

33. Эволюция жанра жития в XVII в. («Житие Юлиании Лазоревской»).

34. Традиции и новаторство в жанре воинской повести. («Поэтическая повесть об осадном сидении донских казаков»).

35. Особенности жанра бытовой повести. «Повесть о Горе и Злочастии».

36. «Повесть о Фроле Скобееве».

37. «Повесть о Савве Грудцыне». Новый герой, язык повести.

38. Сатирические повести, направленные против судопроизводства. «Повесть о Шемякином суде».

39. «Повесть о Ерше Ершовиче». Формы и приемы сатиры.

40. Антицерковная сатира. «Калязинская челобитная» и «Повесть о бражнике».

41. «Повесть о Карпе Сутулове».

42. «Житие протопопа Аввакума». Жанр, язык и стиль.

43. Переводные повести XVII в. «Повесть о Бове-королевиче».

44. Симеон Полоцкий – поэт, драматург. «Комедия притчи о блудном

сыне» Симеона Полоцкого.

45. Начало русского театра. Репертуар (1672 – 1676 гг.).

6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.

6.1. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

6.1.1. Основная литература

№	Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы
1.	Юрина, Н. Г. История древнерусской литературы : учебное пособие : [16+] / Н. Г. Юрина. – 3-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2020. – 278 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=567345
2.	Трофимова, Н. В. История древнерусской литературы : учебно-методическое пособие : [16+] / Н. В. Трофимова ; Московский педагогический государственный университет. – Москва : Московский педагогический государственный университет (МПГУ), 2017. – 88 с. : ил. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=471540
3.	Демченков, С. А. Христианство в литературе и культуре Древней Руси : учебное пособие : [16+] / С. А. Демченков. – Москва ; Берлин : Директ-Медиа, 2016. – 111 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=429703

6.1.2. Дополнительная литература

№	Автор, название, место издания, год издания учебной и учебно-методической литературы
1	История русской литературы XI—XIX веков: учебник для вузов / под ред. Н. И. Якушина. – 2-е изд. – Москва : Русское слово, 2013. – 633 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=485394
2	Родин, И. О. Русская литература с древнейших времен до начала XX века : учебное пособие / И. О. Родин, Т. М. Пименова. – Москва : Родин и Компания, 2001. – 1224 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=46574
3	Трофимова, Н. В. Древнерусская литература. Военная повесть XI - XVII вв. Развитие исторических жанров : учебное пособие : [16+] / Н. В. Трофимова. – 2-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2013. – 208 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=375765
4	История древнерусской литературы / ред. А. С. Демин. – Москва :

Языки славянской культуры (ЯСК), 2008. – 814 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=211026
--

6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины

1	biblioclub.ru - ЭБС «Университетская библиотека онлайн»
2	www.bogoslov.ru - научный богословский портал «Богослов.ру»
3	www.pravenc.ru - официальный сайт Православной энциклопедии
4	http://lib.pushkinskiydom.ru/Default.aspx?tabid=2070 - Электронные публикации Института русской литературы (Пушкинского Дома) РАН. «Библиотека литературы Древней Руси»
5	Научная электронная библиотека eLIBRARY.RU [Электронный ресурс]. - Режим доступа: http://elibrary.ru/defaultx.asp

7. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины.

Самостоятельная работа студентов по учебной дисциплине предполагает чтение художественных текстов, изучение и конспектирование рекомендуемой преподавателем литературы по вопросам практических занятий, а также самостоятельное освоение понятийного аппарата и выполнение ряда практических и творческих заданий.

В ходе изучения дисциплины студенты должны сформировать четкие представления о теоретическом и прикладном характере приобретенных знаний и умений, компетенций, эффективно использовать полученные знания в профессиональной деятельности.

8. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

1	аудитория для проведения занятий;
2	учебная мебель;
3	компьютерное и мультимедийное оборудование.

Лицензионное программное обеспечение при реализации дисциплины не требуется.